논어 12편 안연 9장 · 원문·풀이

哀公問於有若曰：「年饑，用不足，如之何？」有若對曰：「盍徹乎？」曰：「二，吾猶不足，如之何其徹也？」對曰：「百姓足，君孰與不足？百姓不足，君孰與足！」

독음 · 애공문어유약왈 년기 용부족 여지하 유약대왈 합철호 왈 이 오유부족 여지하기철야 대왈 백성족 군숙여부족 백성부족 군숙여족

쉬운 풀이(요약) · 흉년에 재정이 부족하다는 애공에게 유약은 세금을 낮추라고 했다. 백성이 넉넉해야 임금도 넉넉할 수 있다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

哀 슬플 애 애 / 公 공변될 공 공 / 問 물을 문 문 / 於 방향의 어조사 어 어

有 있을 유 / 若 같을 약 약 / 曰 가로 왈 / 年 해 년 년

饑 주릴 기 기 / 用 쓸 용 용 / 不 아닐 불 / 足 발 족 족

如 같을 여 여 / 之 갈 지 / 何 어찌 하 하 / 對 마주볼 대 대

盍 덮을 합 합 / 徹 통할 철 철 / 乎 어조사 호 / 二 두 이 이

吾 자기 오 오 / 猶 어미 원숭이 유 유 / 其 그 기 / 也 어조사 야

百 일백 백 백 / 姓 일가 성 성 / 君 임금 군 / 孰 누구 숙 숙

與 너울너울할 여 여

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.